

УДК 811.161.1
DOI 10.17223/18137083/55/17

С. В. Когут

*Томский политехнический университет
Томский государственный университет*

Дискурсивные маркеры в письменном научном дискурсе

Статья посвящена обсуждению принципов выделения дискурсивных маркеров в научном тексте. Дискурсивные маркеры рассматриваются как языковые единицы, выполняющие в научном дискурсе вспомогательную, коммуникативно- и речеорганизующую функцию. В первой части статьи дается обзор интегральных признаков и свойств дискурсивных маркеров (полифункциональность, синкретичность, полисемия), а также выявляются основные функции, выполняемые дискурсивными маркерами в научном дискурсе. Во второй части приводятся результаты анализа использования дискурсивных маркеров в научном дискурсе, на основании которого происходит выделение определенных функциональных групп дискурсивных маркеров в письменном научном дискурсе: дискурсивных маркеров, обеспечивающих связность текста, передающих отношения автора к сказанному и отражающих процесс взаимодействия автора и читателя.

Ключевые слова: научный дискурс, дискурсивный маркер, функционально-прагматические особенности дискурсивных маркеров, классификация дискурсивных маркеров.

Любой научный текст состоит из языковых единиц, которые в большей или меньшей степени проявляют зависимость от общих условий функционирования дискурса и могут быть отнесены к двум уровням коммуникации – первичному и вторичному [Clark, 2004, р. 365–382]. Языковые единицы первичного уровня выполняют в научном дискурсе основную, информативную функцию (к таким единицам следует отнести терминологическую, общенаучную и общеупотребительную лексику), единицы вторичного уровня образуют систему, которая помогает выстраивать основную коммуникацию, разворачивать ее, управлять ею, при этом данная система не является непосредственной задачей коммуникации и осуществляет лишь вспомогательные функции, например, обеспечение связности между отдельными отрезками научного текста [Викторова, 2014а, с. 10–15].

Необходимо отметить, что вспомогательные языковые единицы используются в оформлении любого дискурса и большинство исследователей рассматривают особенности функционирования и использования данных единиц в общем, безот-

Когут Светлана Валерьевна – старший преподаватель Томского политехнического университета, аспирант Томского государственного университета (просп. Ленина, 5/2, корп. 20, Томск, 634050, Россия; kogut.sv@mail.ru)

ISSN 1813-7083. Сибирский филологический журнал. 2016. № 2
© С. В. Когут, 2016

носителем к типу дискурса [Schiffrin, 1987; Gülich, 1970; Баранов и др., 1993; Tiittula, 1993; Дискурсивные слова..., 2003]. Однако композиционные особенности научных текстов, их смысловая структура, специфический механизм развертывания научного текста проявляют своеобразие по отношению к другим типам дискурса, что, несомненно, находит свое отражение в специфике использования вспомогательных языковых единиц при построении научных письменных текстов.

Целью данной статьи является обсуждение принципов выделения, интегральных признаков, а также основных типов вспомогательных единиц, функционирующих в научном письменном дискурсе.

Вспомогательные текстовые единицы, о которых идет речь, не имеют общепринятого названия. Напротив, в лингвистических исследованиях, как отечественных, так и зарубежных, отмечается значительная вариативность при их обозначении: «дискурсивные маркеры», «дискурсивные слова», «дискурсивные частицы», «дискурсивные операторы», «дискурсивы», «прагматические маркеры», «прагматические частицы» и др. (см. [Schiffrin, 1987; Баранов и др., 1993; Дискурсивные слова..., 2003; Fraser, 1996; 2005; Lenk, 1998; Redeker, 1991; Blakemore, 1996; Aijmer, 2002] и др.).

В своем исследовании для обозначения дискурсивной лексики мы используем термин «дискурсивные маркеры», который, по нашему мнению, указывает на то, что данные единицы используются в качестве ориентировочных сигналов, помещающих или, другими словами, маркирующих определенные смыслы в научной речи и выполняющих при этом определенные функции, о которых будет сказано ниже.

Употребление разнообразных обозначений данного класса единиц, также как и отсутствие единого подхода для их рассмотрения, объясняется многомерностью понятия «дискурсивный маркер», многокомпонентностью класса данных единиц.

Как отмечают исследователи, дискурсивные маркеры обладают транскатегориальным характером, т. е. класс дискурсивных маркеров включает в себя единицы, относящиеся к различным частям речи (частицы, наречия, союзы и др.), имеющие разную структуру, начиная от слова, словосочетания и заканчивая целыми предложениями [Дискурсивные слова..., 2003].

Важно отметить, что морфосинтаксическая специфика дискурсивных маркеров еще недостаточно изучена и не может служить однозначным критерием отнесения лексических единиц к классу дискурсивных, поэтому вслед за рядом исследователей [Schiffrin, 1987; Викторова, 2014а, с. 18–22] полагаем, что единственным критерием, позволяющим объединить дискурсивные маркеры в один класс, является функциональный.

Функции, выполняемые дискурсивными маркерами в научном тексте, разнообразны. Большинство исследователей считают главной функцией дискурсивных маркеров выражение связи между отрезками дискурса. Связность является важнейшей текстовой категорией, которая делает возможным развитие темы и обеспечивает целостность текста. Дискурсивные маркеры, проявляя свойства когезии и когеренции, обеспечивают грамматическую и смысловую цельность, а также связность научного текста как на глобальном, так и на локальном уровне.

Под глобальным уровнем понимается связь между отдельными фрагментами дискурса, которая обеспечивается дискурсивными маркерами, указывающими на начало (*в данной статье речь пойдет о*), завершение темы или заключение (*итак*), на переход к другой теме (*перейдем к анализу*), на порядок следования информации в тексте (*во-первых, во-вторых*), маркерами, отсылающими читателя к предыдущим/последующим фрагментам научного текста (*как говорилось выше*) или к работам других исследователей (*как отмечено в работе X*).

Локальная связанность обеспечивается дискурсивными маркерами на уровне предложения, к примеру, маркерами, указывающими на повтор информации или ее конкретизацию, перефразирование высказанной мысли (*другими словами, то есть*), противопоставление или отход от основной линии изложения (*однако, тем не менее*), введение примеров (*например, к примеру*) и т. д.

Как отмечают исследователи, не менее важны и прагматические функции дискурсивных маркеров. Во-первых, отражение процесса взаимодействия говорящего и слушающего. Данная функция позволяет направлять и облегчать интерпретацию текста адресатом, управлять его вниманием, воздействовать на него. Отражая процесс взаимодействия автора с читателем, дискурсивные маркеры превращают научный текст в коммуникативное событие. Во-вторых, передача отношения говорящего к сказанному. Данная функция дискурсивных маркеров придает научному тексту своеобразие, личностную и субъективную окрашенность, выделяющую его в ряду других научных текстов [Хачатурян, 2000].

Важно отметить, что дискурсивные маркеры обладают широкой полифункциональностью и способны выполнять в дискурсе несколько функций одновременно.

К примеру, в следующем фрагменте: *Зилаирский синклинорий и западную часть БМА можно было бы отнести к Западноуральской зоне складчатости, а восточную часть БМА – к Центрально-Уральской зоне* (Пучков, 2012, с. 4) – словосочетание *можно было бы*, с одной стороны, передает основную информацию о возможности отнесения определенных участков к той или иной зоне складчатости, с другой – смягчает высказывание автора, свидетельствуя о его не полной уверенности в том, что он говорит.

Еще одним примером полифункционального характера дискурсивных маркеров могут служить такие выражения, как *нами отмечено, нами изучено, нами выявлено* и т. д. С одной стороны, они, несомненно, предоставляют фактуальную информацию о проведенных исследованиях, с другой – являются также выражением личностного начала автора, подчеркивают его вклад в исследование, а также его ответственность за представленные данные [Викторова, 2014б, с. 13].

В связи с этим мы считаем, что класс дискурсивных маркеров может быть рассмотрен как система с полевой структурой, имеющая ядро – собственно дискурсивные маркеры, обеспечивающие вспомогательную функцию в дискурсе, и периферию – дискурсивные маркеры, выполняющие как информативную, так и вспомогательную функции, формирующие переходную зону между двумя уровнями текста.

Однако полифункциональный характер дискурсивных маркеров является также причиной, по которой иногда невозможно четкое и однозначное разделение дискурсивных единиц на группы внутри ядерной или периферийной области.

Так, дискурсивные маркеры, отсылающие читателя к вышеизложенной информации текста (например, *как говорилось выше*), выполняют, с одной стороны, связующую функцию – связывают предыдущий и последующий дискурс, указывают на роль и место отдельного элемента в структуре дискурса, с другой стороны, воздействуют на читателя, направляя его внимание на определенные моменты содержания текста.

Дискурсивный маркер *кроме того*, с одной стороны, может выступать в роли организующего сигнала, обеспечивающего переход от одного фрагмента дискурса к другому, к дополнительной, важной информации, с другой стороны, он является одновременно и сигналом для читателя, акцентирующим его внимание на этой дополнительной информации. Также и дискурсивный маркер *кстати*, употребляющийся для введения нового фрагмента дискурса, в то же время обладает и акценто-выделительным значением.

Очевидно, что маркеры, выражающие мнение автора, выполняют также и функцию имплицитного воздействия на читателя.

В таких случаях можно говорить о полифункциональности дискурсивных маркеров, которая сочетается с их синкретизмом, когда дискурсивный маркер выполняет одновременно несколько функций (вспомогательную и информативную либо несколько вспомогательных), неразрывно связанных между собой. Данные маркеры имеют двойственное значение, которое не может быть разрешено контекстом [Викторова, 2014в, с. 14–21].

Кроме синкретизма, не разрешаемого контекстом, важной особенностью дискурсивных маркеров является их полисемия. Например, дискурсивный маркер *естественно* в одном контексте может выступать в качестве дискурсивной единицы: *Но, как известно, тектоника переводится как «строительство», что естественно больше подходит для структурной геологии* (Казанцева, 2011, с. 28), в другом – как носитель основной информации: *Естественно рассматривать противоположности по принципу дополнительности* (Казанцева, 2000, с. 139).

Таким образом, мы рассматриваем дискурсивные маркеры в широком аспекте и относим к классу дискурсивных маркеров все слова, словосочетания, устойчивые речевые обороты и предложения, которые выполняют в дискурсе вспомогательную, речеорганизующую функцию, обеспечивают создание, реализацию и восприятие дискурса.

В соответствии с функционально-прагматическими признаками дискурсивных маркеров, описанных выше, нами было выделено три группы дискурсивных маркеров, функционирующих в научном тексте.

1. Маркеры, организующие научный текст, обеспечивающие его связность и цельность. Именно эти дискурсивные маркеры участвуют в формировании основных черт научного стиля: связности, логичности и последовательности изложения, маркируя порядок представления мыслей автора.

При этом, как отмечалось выше, данные дискурсивные маркеры мы подразделяем на два типа: маркеры, обеспечивающие глобальную связность дискурса, отвечающие за его композицию и структуру, и локальную связность, т. е. связанность на уровне предложения.

К первому типу относятся маркеры, указывающие:

- на введение в тему (*в данной статье речь пойдет о, в данной статье мы рассмотрим*);
- порядок следования информации (*во-первых, во-вторых, наконец*);
- порядок расположения материала на странице или в тексте (*как говорилось выше, как уже отмечалось, о чем будет сказано ниже*);
- переход к новой теме (*перейдем к анализу*);
- вывод или заключение (*следовательно, в результате, итак, таким образом*).

Ко второму – маркеры, отвечающие:

- за введение новой или дополнительной информации (*кроме того, заметим, что*);
- повтор информации или ее конкретизацию, разъяснение, перефразирование высказанной мысли (*другими словами, так сказать, таким образом, то есть, а именно*);
- противопоставление или отход от основной линии изложения (*однако, в отличие, с одной стороны, с другой стороны, тем не менее, между тем, при этом*);
- введение примеров (*такие как, например, к примеру, для иллюстрации*).

Данная группа дискурсивных маркеров является ведущим средством коммуникативной организации научных текстов, она самая многочисленная и наиболее употребительная и может быть отнесена, по нашему мнению, к ядерной зоне.

Именно дискурсивные маркеры этой группы играют ведущую роль во всех научных работах для передачи дискурсивной и регулятивной информации: с их помощью автор подчеркивает переход от одного фрагмента к другому, поясняет свою мыслительную деятельность, например, вводит в проблему, переходит к следующему вопросу, возвращается к исходному пункту, приводит пример, анализирует результаты работы, делает выводы и т. д.

2. Вторая группа дискурсивных маркеров включает в себя маркеры, передающие отношение автора к собственному высказыванию, а также к действительности. В отличие от авторов художественного текста, которые выражают свое авторское мнение имплицитно, а способы выражения субъективной и объективной модальности определяются индивидуальным стилем автора, выражение авторского «я» в научном тексте не столь однозначно. С одной стороны, в научной речи все внимание сосредоточено на содержании, на фактах и доказательствах, на логической последовательности сообщения, что вытесняет авторское «я» на второй план. С другой – выражение авторства в научном тексте является принципиально важным. Для автора научной работы важно показать значимость своего личного вклада в научное исследование, подчеркнуть достижение им определенных результатов, тем самым поддерживая или укрепляя свой профессиональный статус [Болсуновская, Найдина, 2015].

Кроме того, для научного стиля огромное значение имеет выражение авторского мнения, собственной оценки, комментария. Это связано с тем, что процесс выработки новых теорий и концепций невозможен без оценки, интерпретации, переосмысления уже имеющегося знания, а также без скрытой и явной полемики. Эксплицитность авторской модальности в научном тексте обусловлена также и его направленностью на адресата, близкого автору, как в социокультурном, так и в профессиональном плане.

Среди дискурсивных единиц данной группы можно выделить маркеры, указывающие:

- на логическую вероятность (*возможно, вероятно, можно предположить, по-видимому* и др.);
- повышение/понижение достоверности информации (*конечно, несомненно, допустим, действительно, сомнительно* и др.);
- различного рода оценку (*справедливо, как правило, к сожалению* и др.);
- отношение к содержанию (*примечательно, показательно* и др.);
- а также выражающие мнение автора (*по нашему мнению, на наш взгляд, как нам кажется, с нашей точки зрения* и др.).

3. Маркеры третьей группы отражают процесс взаимодействия автора и читателя. Научный дискурс характеризуется направленностью на адресата, диалогичностью. Диалогичность научного текста проявляется в использовании особых языковых средств, с помощью которых автор направляет внимание читателя, помогает ему в выделении ключевых моментов содержания текста.

При определенном смысловом пересечении дискурсивных маркеров второй и третьей групп очевидна их разная коммуникативная направленность, а именно вовлечение адресата маркерами третьей группы в процесс оценки достоверности излагаемой информации.

На основании анализа научных текстов, проведенного нами [Когут, 2014а, с. 18–23; 2014б, с. 101–106], можно выявить два основных типа дискурсивных маркеров, которые представляют категорию диалогичности в научных текстах. Во-первых, это маркеры, выражающие внешнюю, или эксплицитную, диалогичность, которая связана с актуализацией «ты»- или «мы»-сферы высказывания, во-вторых, маркеры внутренней, имплицитной, диалогичности. Специфика данного типа дискурсивных маркеров обусловлена целеполаганием научного дискурса, и доминантным типом является внутренняя диалогичность научного текста,

т. е. преимущественное использование маркеров второго типа – косвенного обращения к адресату.

К первому типу можно отнести дискурсивные маркеры:

- непосредственно воздействующие на читателя (*см. (смотри), ср. (сравни)*);
- маркеры, приглашающие читателя к совместному действию (*рассмотрим, обозначим, перейдем* и др.).

Ко второму типу относятся дискурсивные маркеры:

- акцентирующие внимание читателя на важной/дополнительной информации (*более того, особенно, следует отметить, уместно подчеркнуть, совершенно ясно, естественно, очевидно* и др.);
- апеллирующие к фоновым знаниям читателя (*не секрет, что, общеизвестно, как известно, принято считать* и др.);
- отсылающие читателя к источнику информации как обобщенному, так и конкретному (*согласно, как пишет, например, в работах* и др.);
- отсылающие читателя к собственным более ранним исследованиям и работам (*как было показано ранее; в работе... доказано* и др.).

В заключение подчеркнем, что дискурсивные маркеры не должны рассматриваться лишь как «техническое средство» строения текста. Их специфические свойства (полифункциональность, синкретичность, полисемия) и функции (обеспечение связности текста, передача отношения автора к сказанному, отражение процесса взаимодействия автора и читателя) не только тесно переплетены между собой, но и служат ярким показателем своеобразия научного стиля мышления, позволяют проникать в стиль мышления и коммуникативных стереотипов ученого.

Представляется важным дальнейшее изучение типов дискурсивных маркеров, функционирующих в научном дискурсе, выявление параметров дискурсообразования и факторов: этнокультурных, стилевых, жанровых, субдискурсивных, идеостилистических, влияющих на выбор говорящими дискурсивных единиц и их типов.

Список литературы

- Баранов А. Н., Плунгян В. А., Рахилина Е. В. Путеводитель по дискурсивным словам русского языка. М., 1993. 207 с.
- Болсуновская Л. М., Найдина Д. С. Способы выражения позиции автора в научном и научно-популярном дискурсах // Фундаментальные исследования. 2015. № 2. С. 3413–3416.
- Викторова Е. Ю. Дискурсивные слова: единство в многообразии // Изв. Саратов. ун-та. Новая серия. 2014а. Т. 14. Сер. Филология. Журналистика. Вып. 1. С. 10–15.
- Викторова Е. Ю. Прагматическая полифункциональность дискурсивных слов // Вестн. Воронеж. гос. ун-та. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2014б. № 2. С. 18–22.
- Викторова Е. Ю. Синкретизм дискурсивных слов // Изв. Саратов. ун-та. Новая серия. 2014в. Т. 14. Сер. Филология. Журналистика. Вып. 3. С. 14–21.
- Дискурсивные слова русского языка: контекстное варьирование и семантическое единство / Сост. К. Киселева, Д. Пайар. М.: Азбуковник, 2003. 207 с.
- Козут С. В. Дискурсивные маркеры в русскоязычных и немецкоязычных геологических научных статьях // Вестн. Том. гос. ун-та. 2014а. № 380. С. 18–23.
- Козут С. В. Дискурсивные маркеры как отражение своеобразия естественно-научной и научно-гуманитарной картин мира // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014б. № 10-1. С. 101–106.

Хачатурян Е. В. Семантика и синтактика дискурсивных слов глагольного происхождения в современном итальянском языке: Дис. ... канд. филол. наук. М., 2000.

Aijmer K. English Discourse Particles: Evidence from a Corpus. Amsterdam: J. Benjamins, 2002. 299 p.

Blakemore D. Are apposition markers discourse markers? // J. of Linguistics 32. 1996. P. 325–347.

Clark H. Pragmatics of language performance // Handbook of pragmatics / Ed. by L. R. Horn, G. Ward. Oxford: Blackwell, 2004. P. 365–382.

Fraser B. Pragmatic markers // Pragmatics. 1996. No. 6(2). P. 167–190.

Fraser B. Towards a theory of discourse markers // Approaches to Discourse Particles. Amsterdam: Elsevier Press, 2005. P. 189–204.

Gülich E. Makrosyntax der Gliederungssignale im gesprochenen Französisch. München: Fink Verl., 1970. 319 S.

Lenk U. Discourse markers and global coherence in conversation // Journal of Pragmatics. 1998. Vol. 30. P. 245–257.

Redeker G. Linguistic markers of discourse structure // Linguistics. 1991. Vol. 29. P. 1139–1172.

Schiffrin D. Discourse Markers. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1987. 364 p.

Tiittula L. Metadiskurs. Explizite Strukturierungsmittel im mündlichem Diskurs. Hamburg: Buske, 1993. 301 S.

Список источников

Казанцева Т. Т. Геологический закон внутрисистемного взаимодействия // Материалы Респ. науч.-практ. конф., Уфа, 13–14 октября 2000 г. Уфа, 2000. С. 139.

Казанцева Т. Т. Некоторые методологические аспекты современной теоретической геологии // Геологический сборник № 9. Юбилейный вып. ИГ УНЦ РАН. Уфа: ДизайнПолиграфСервис, 2011. С. 282–285.

Пучков В. Н. Геологическое строение и полезные ископаемые Башкирии (краткий очерк) // Геология, полезные ископаемые и проблемы геоэкологии Башкортостана, Урала и сопредельных территорий: Материалы 9-й Межрегиональной науч.-практ. конф., Уфа, 19–22 ноября 2012 г. Уфа: ДизайнПресс, 2012. С. 3–14.

S. V. Kogut

Discourse markers in written scientific discourse

The paper discusses the principles of the discourse markers identification in a scientific text. Discourse markers are considered as linguistic units that fulfill auxiliary communication- and speech-organizing functions in scientific discourse. The first part of the paper reviews the integral signs and properties of the discursive markers (multifunctionality, syncretism, polysemy) and reveals the key functions performed by the discursive markers in scientific discourse. The second part of the paper presents the results of the analysis of using discursive markers in scientific discourse. These results make it possible to determine the following functional groups of discursive markers in written scientific discourse: discursive markers ensuring the text coherence, conveying the author's attitude to what has been said, and reflecting the process of interaction between the author and the reader.

Keywords: scientific discourse, discursive marker, functional-pragmatic characteristics of discursive markers, classification of discursive markers.

DOI 10.17223/18137083/55/17